

## CHAPTER V

### CONCLUSION AND SUGGESTION

#### 5.1 Conclusion

The following conclusions are drawn from the analysis's findings:

1. The aspects found in Subtitle Text in *Greta's Movie* are accurate, acceptable and readable. The frequency is accurate (64.33%), acceptable (79.33%) and readable (86.33%). Then the dominant aspect of translation quality in the subtitles in *Greta's Movie* is readability. That is, the reader can understand the text easily without the need to read again and the reader does not need to read the text more than once to get the contents of the text.
2. The results of the questionnaire analysis by the assessors showed that the quality of subtitles in *Greta's Movie* was accurate with an average score of 1.93, acceptable with an average score of 2.38 and easy to read with an average score of 2.58. This means that the quality of *Greta's Movie* subtitles is of middle good quality.
3. The quality of the translation is determined in this process not only by the accuracy of the diction used or the ease with which the reader comprehends the contents of the translated text, but also by the quality of the translation itself. The translator's ability also has an effect on the translation work. According to Nababan's theory, three factors influence the quality of translation.

## 5.2 Suggestion

1. When translating the subtitle text for *Greta's Movie*, the translator should pay close attention to the translation's meaning, whether accurate or not, in order for the translation to be classified as accurate.
2. Translators should exercise caution in their choice of words to ensure that the source language's meaning is conveyed in the target language.
3. Translators should be able to choose words, terms and equivalent words that are more appropriate to the rules of the target discussion, so as to make the translation more acceptable and easy to understand.

